

## TILLÆG J – INDBYDELSE OG SEJLADSBESTEMMELSER

*Se regel 89.2 og 90.2. I dette tillæg omfatter udtrykket 'kapsejlads' et stævne eller anden serie af kapsejladser.*

*Det bør sikres omhyggeligt, at der ikke er nogen konflikt mellem en regel i indbydelsen og en regel i sejladsbestemmelserne.*

### J1 INDBYDELSENS INDHOLD

J2.1 Indbydelsen skal indeholde følgende oplysninger:

- (1) navnet, stedet og tidspunktet for kapsejladsen samt navnet på den organiserende myndighed
- (2) at kapsejladsen vil blive sejlet efter reglerne som defineret i Kapsejladsreglerne;
- (3) en liste over alle andre dokumenter, som gælder for stævnet (f.eks. World Sailings Udstyrsregler, i det omfang disse gælder), med oplysning om hvor hvert enkelt dokument eller en kopi af det kan findes;
- (4) de klasser, som kan deltage, enhver måle- eller handicapregel som anvendes, betingelser for deltagelse samt alle begrænsninger med hensyn til deltagelse;
- (5) tidspunkter for registrering og varselssignaler for prøvesejlads, hvis en sådan er planlagt, eller for første sejlad, samt for de efterfølgende sejladser, hvis tidspunkterne kendes.

J2.2 Indbydelsen skal indeholde ethvert af følgende punkter, som gælder og som kan hjælpe deltagerne med at beslutte om de vil deltage i kapsejladsen, eller giver anden information, som deltagerne vil behøve før sejladsbestemmelserne bliver tilgængelige:

- (1) ændringer af kapsejladsreglerne tilladt i henhold til regel 86.1, med reference specifikt til hver regel og en beskrivelse af ændringen (samt, hvis regel 86.2 gælder, også erklæringen fra World Sailing, der autoriserer ændringen);
- (2) at både skal vise reklamer valgt og udleveret af den organiserende myndighed (se regel 80 samt World Sailing Regulation 20, Advertising Code) og anden information knyttet til Regulation 20;
- (3) krav om klassifikation, som nogle eller alle deltagere skal opfylde (se regel 79 og World Sailing Regulation 22, Sailor Classification Code);
- (4) for et stævne hvor der ventes deltagere fra andre lande, oplysning om enhver national forskrift, der kan kræve forberedelse inden kapsejladsen (se regel 88);
- (5) fremgangsmåden ved registrering eller tilmelding før stævnet, herunder tilmeldingsgebyr samt enhver tilmeldingsfrist;
- (6) en tilmeldingsformular, der skal underskrives af bådens ejer eller dennes repræsentant, som indeholder en formulering som for eksempel: 'Jeg er indforstået med at være underlagt Kapsejladsreglerne og alle andre regler, som gælder ved denne kapsejlads.';
- (7) tidsplan eller fremgangsmåder for kontrol af udstyr eller måling ved stævnet, eller krav om målebrev eller klassebevis;
- (8) tid og sted for udlevering af sejladsbestemmelserne;
- (9) ændringer af klassereglerne som tilladt i henhold til regel 87, med særskilt henvisning til hver regel og angivelse af ændringen;
- (10) banerne, der skal sejles;
- (11) tidspunktet, hvorefter der ikke vil blive afgivet varselssignal på den sidste planlagte sejladsdag;
- (12) straffen for overtrædelse af en regel i Del 2, når det ikke er to-runders straffen;
- (13) nægtelse af retten til appel, i henhold til regel 70.5;
- (14) pointsystemet, såfremt det afviger fra lavpointsystemet i Tillæg A, angivet ved reference til klassereglerne eller andre regler for stævnet. Angiv det planlagte antal sejladser og det mindste antal, der skal gennemføres for at udgøre en sejladsserie;
- (15) oplysning om, hvorvidt regel G3 gælder for lejede eller lånte både;
- (16) præmier.



#### **DS forskrift til regel J1.2**

*DS' præmieregulativ gælder for præmier (DS vedtægter tillæg II).*

## J2 SEJLADSBESTEMMELSERNES INDHOLD

J2.1 Sejladsbestemmelserne skal indeholde følgende oplysninger:

- (1) at kapsejladsen vil blive sejlet efter reglerne som defineret i Kapsejladsreglerne; at kapsejladsen vil blive sejlet efter reglerne som defineret i Kapsejladsreglerne;
- (2) en liste over alle andre dokumenter, som gælder for stævnet (f.eks. World Sailings Udstyrsregler, i det omfang disse gælder);
- (3) tidsplanen for sejladserne, de klasser der skal sejle, og tidspunkter for varselssignaler for hver klasse;
- (4) banen (eller banerne), som skal sejles, eller en liste over mærker, som kan indgå i banen, og, hvis det er relevant, hvordan banerne signaleres;
- (5) beskrivelser af mærker, herunder start- og mållinjemærker, med angivelse af rækkefølgen, i hvilken de skal passeres, og på hvilken side, de skal holdes, samt angivelse af ethvert rundingsmærke (se regel 28.2);
- (6) beskrivelser af start- og mållinjer, klasseflag og ethvert særligt signal, der vil blive anvendt;
- (7) eventuel tidsbegrænsning for at fuldføre;
- (8) hvis et handicapsystem eller en måleregel anvendes, da en beskrivelse af dette og oplysning om de klasser, det skal gælde for;
- (9) medmindre det er angivet i indbydelsen, pointsystemet, såfremt det afviger fra lavpointsystemet i Tillæg A, enten gennem henvisning til klasseregler eller andre regler, der gælder for stævnet, eller beskrevet fuldstændigt. Angiv det planlagte antal sejladser og det antal, der skal gennemføres for at udgøre en serie.
- (10) Medmindre det er angivet i indbydelsen, placering(er) af officielle opslagstavle(r) eller adresse på online opslagstavle.

J2.2 Sejladsbestemmelserne skal indeholde de af følgende punkter, som gælder:

- (1) at både skal vise reklamer valgt og udleveret af den organiserende myndighed (se regel 80 samt World Sailing Regulation 20, Advertising Code) og anden information knyttet til Regulation 20;
- (2) erstatning af reglerne i Del 2 med vigereglerne i De Internationale Søvejsregler eller andre nationale vigeregler, tidspunkt(er) og/eller sted(er), hvor de skal gælde, samt ethvert natsignal, kapsejladskomiteén kan anvende;
- (3) ændringer til Kapsejladsreglerne som tilladt i regel 86, med særskilt henvisning til hver regel og beskrivelse af ændringen (samt, hvis regel 86.2 gælder, også erklæringen fra World Sailing, der autoriserer ændringen);
- (4) ændringer til de nationale forskrifter (se regel 88.2);
- (5) forskrifter der gælder, hvis både passerer flere nationale myndigheders farvande mens de kapsejler, og hvornår disse forskrifter gælder (se regel 88.1);
- (6) når det er passende ved et stævne hvor deltagelse fra andre lande forventes, en engelsk oversættelse af de nationale forskrifter som gælder;
- (7) ændringer af klassereglerne som tilladt i henhold til regel 87, med særskilt henvisning til hver regel og angivelse af ændringen;
- (8) begrænsninger med hensyn til ændringer på både, når disse stilles til rådighed af den organiserende myndighed;
- (9) medmindre det er angivet i indbydelsen, tidsplan eller fremgangsmåder for kontrol af udstyr eller måling ved stævnet;
- (10) fremgangsmåden ved ændring af sejladsbestemmelserne;
- (11) fremgangsmåden for mundtlige ændringer af sejladsbestemmelserne på vandet (se regel 90.2(c));
- (12) sikkerhedskrav, så som krav og signaler vedrørende personligt opdriftsmiddel, krav om registrering i startområdet, samt krav om registrering ved afgang fra land og ankomst til land;
- (13) krav om erklæringer;
- (14) signaler, der vil blive givet på land og sted(er) for disse;
- (15) baneområdet (et kort anbefales);
- (16) omtrentlig banelængde og omtrentlig længde på krydsben;
- (17) beskrivelse af ethvert område, som kapsejladskomiteén har udpeget til at have status som hindring (se definitionen hindring);

- (18) tidspunktet, hvorefter der ikke vil blive afgivet varselssignal på den sidste planlagte sejladsdag;
- (19) eventuel tidsbegrænsning for den første båd, der fuldfører, samt eventuel tidsbegrænsning for andre både end den første, der fuldfører;
- (20) respit;
- (21) startområdets placering og alle begrænsninger for sejlads i dette;
- (22) alle særlige fremgangsmåder eller signaler ved individuel eller generel tilbagekaldelse;
- (23) både, som markerer mærkers placering;
- (24) alle særlige fremgangsmåder og signaler ved ændring af et ben af banen (se regel 33);
- (25) enhver særlig fremgangsmåde for afkortning af banen eller for at fuldføre på en afkortet bane;
- (26) begrænsninger i brug af hjælpebåde, plasticbassiner, radioer m.m., begrænsninger i bortskaffelse af affald og begrænsninger med hensyn til ophaling samt hjælp udefra til en båd, som ikke kapsejler;
- (27) straffen for overtrædelse af en regel i Del 2, når det ikke er to-runders-straffen;
- (28) om Tillæg P gælder;
- (29) hvornår og under hvilke betingelser fremdrift er tilladt i henhold til regel 42.3(i);
- (30) tidsfrister, stedet for protestbehandling og særlige fremgangsmåder for protester, anmodninger om godtgørelse og anmodninger om genåbninger;
- (31) hvis regel N1.4(b) gælder, tidsfristen for anmodning om en høring efter denne regel;
- (32) nægtelse af retten til appel i henhold til regel 70.5;
- (33) når regel 70.3 kræver det, oplysning om den nationale myndighed, hvortil appeller og anmodninger kan sendes;
- (34) den nationale myndigheds godkendelse af udpegelsen af en international jury, når det kræves i henhold til regel 91(b);
- (35) udskiftning af besætning;
- (36) det mindste antal både, som kræves til stede i startområdet for at en sejlads vil blive startet;
- (37) hvor og hvornår en dags udsatte eller opgivne sejlads vil blive sejlet om;
- (38) tidevand og strøm;
- (39) præmier;
- (40) andre opgaver for kapsejladskomitéen og forpligtelser for deltagerne.



### **DS-forskrift til regel J2.2**

*DS' præmieregulativ gælder for præmier (DS vedtægter tillæg II).*